



**KEMENTERIAN PERHUBUNGAN**  
**DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN UDARA**  
*MINISTRY OF TRANSPORTATION*  
*DIRECTORATE GENERAL OF CIVIL AVIATION*

**SERTIFIKAT LEMBAGA PENDIDIKAN DAN/ATAU PELATIHAN PERSONEL BANDAR UDARA**  
*CERTIFICATE FOR APPROVED TRAINING OF AIRPORT PERSONNEL*

**No. : 018-3/SLP3BU-DBU/IV/2017**

**Sertifikat ini diberikan kepada**  
*This certificate is given to*

**NAMA PERUSAHAAN** : **SEKOLAH TINGGI PENERBANGAN INDONESIA (STPI) CURUG**  
*COMPANY NAME*  
**ALAMAT** : **Jl. Raya PLP Curug, Kelurahan Serdang Wetan, Kecamatan Legok, Tangerang**  
*ADDRESS*

**Sebagai Lembaga Pendidikan dan/atau Pelatihan bagi Personel Bandar Udara Bidang :**  
*As Approved Training of Airport Personnel in :*

- 1. PENGATUR PERGERAKAN PESAWAT UDARA (APRON MOVEMENT CONTROL)**
- 2. PEMANDU PARKIR PESAWAT UDARA (MARSHALLER)**

**Lingkup persetujuan terlampir dalam catatan persetujuan.**  
*Scope of approval is attached on the note of approval.*

**Sertifikat Lembaga Pendidikan dan/atau Pelatihan ini dikeluarkan oleh Direktur Jenderal Perhubungan Udara menurut peraturan penerbangan Indonesia dibawah otoritas Undang-Undang Penerbangan Nomor : 1 Tahun 2009 dan Peraturan Menteri Perhubungan Nomor : PM 55 Tahun 2015 tentang Peraturan Keselamatan Penerbangan Sipil Bagian 139 (CASR Part 139) tentang Bandar Udara (Aerodrome).**

*This Approved Training Certificate is issued by the Director General of Civil Aviation pursuant to the Indonesian aviation regulation under authority of The Aviation Law Number 1 Year 2009 and Minister of Transportation Decree Number PM 55 Year 2015 on Civil Aviation Safety Regulations (CASR) Part 139 Aerodrome.*

**Lembaga Pendidikan dan/atau Pelatihan wajib mematuhi Peraturan dan Ketentuan Keselamatan Penerbangan, serta melaporkan kegiatannya paling sedikit 1 (satu) kali dalam 6 (enam) bulan kepada Direktur Jenderal Perhubungan Udara.**  
*The Approved Training Company shall comply with regulations and standards, and must report its activities to Director General of Civil Aviation at least one time every six months.*

**Direktur Jenderal Perhubungan Udara berkewenangan mencabut atau membatalkan Sertifikat Lembaga Pendidikan dan/atau Pelatihan ini setiap saat bilamana Lembaga Pendidikan dan/atau Pelatihan tidak dapat memenuhi peraturan dan ketentuan atau untuk alasan-alasan yang lain seperti yang diperkenankan.**  
*The Director General of Civil Aviation may suspend or cancel this Certificate of Approved Training Company at any time were the Approved Training Company fails to comply with the provisions set of forth in the law, the regulation or for other grounds as set out in the law.*

**Sertifikat Lembaga Pendidikan dan/atau Pelatihan ini tidak dapat dipindahtangankan dan berlaku sampai tanggal 07 April 2020 kecuali ada penangguhan atau pembatalan.**  
*This Certificate of Approved Training Company is not transferable and valid until April 07<sup>th</sup>, 2020 unless there is suspended or cancelled.*

Jakarta, 07 April 2017 (April 07<sup>th</sup>, 2017)

**DIREKTUR JENDERAL PERHUBUNGAN UDARA**  
**(DIRECTOR GENERAL OF CIVIL AVIATION)**

**Dr. Ir. AGUS SANTOSO, M.Sc.**  
**Pembina Utama Muda (IV/c)**  
NID. 10500804 100741 1 001